

Comp.<sup>a</sup> de

Pribexae (La A<sup>ta</sup> n.º 16)

Leg<sup>ta</sup> 90

Guinec.

~~17~~  
~~17~~

Tea 1-161-4, A

El amante disfrazado

~~321~~ 4.

A

Año 1788.

cuñuela

App. 10



Personas.

D.<sup>no</sup> Enrique disparado en Tordin con m<sup>re</sup> e l<sup>da</sup>.  
Pélica, hija e....

D.<sup>no</sup> Abelmo anciano extravagante, enam<sup>or</sup> e.  
Rosa, Tordinera  
teresa, Tordinera

Leonardo Criado d.<sup>no</sup> Enrique con m<sup>re</sup> e Anton

D.<sup>no</sup> Fern. Pad<sup>re</sup> e D.<sup>no</sup> Enrique.

Tordinera.

Tordinera.

Criado.

La escena es en la Puerta d.<sup>no</sup> Abelmo.

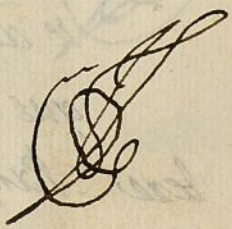
---



18. Año 28, setiembre

La decoración era sin orden espacioso, y al pro surpue-  
ta de hierro q. sale al campo, la qual ha de tener uso.  
Habia varios puestos repartidos por el tablado, de  
modo que no impidían el juego de la Representa. Al-  
gunos Jardineros, estaban rubidos en ellos, copiando la  
fruta q. vivían en la cant. y otras, alg. Jardineros:  
otros estaban copiando flores, y otros sin hacer cosa  
alguna, va tomando de todos los cestos, fruta, y la co-  
me en tanto dura el coro: Y Paquiel estaba sentado  
en algun banquillo de marmol pensativo. Iba en la  
mano.

Coro tod... Ya que del tal la riza  
al mundo que le dan  
alegres, y contentos  
vamos a trabajar.



Coro 1º... nuestro suceso  
con la fatiga se ha agotado.

Coro 2º... Ya vendrá tiempo  
en que el cansancio se ha agotado.

Coro... siga el trabajo siga  
y no hai q. de mayor  
que el trabajo de vermos  
y con gusto amolar.



Rosa. ... Ustón, vete poco a poco,  
que sin fusta dejaras  
los cestos.

Ustón. ... Pues cómo como,  
cómo podré trabajar?

Rosa. Pero cogela tu, y no  
que te vienes a traigan  
fusta a otros.

Ustón. Oy en el día  
muchísimo en verdad  
se alimentan de la fusta  
que a ustó pueden pillar.

Rosa. ... Píguela, me das en hora?

Rosa. ... Ustó, no faltaba más.  
o para mí.

Rosa. Para ti?

Ustón. Amigo, no te verás  
en ese espejo, por qué  
antes te rubie arrancar  
los ojos.

Rosa. ~~Qué quieres~~ Dexe Vite:: vaya::  
que? te quieres igualar



conmigo?

2

Lee... Si puedo o no

estas, estas

~~estas~~ lo dirán.

(mostrando las uñas)

Ros... Y las uñas responderte

sabían también.

Se empujan las dos, y ent. y Paq. se ponen por medio, quedando Rosa junto a enton, y Teresa junto a Paq.

Ent... Apartad

muchachas, que sin reparo  
el Jardín alborotáis.

Paq... Han se peiden dos amigas  
por una flor la amistad?

Ent... Heví Ardo en buena flor:  
ahí os dejái arrastrar  
ella colera?

Ros... Ahora veo

(har. do la Luemónica.)

que me he dejado enganar  
del molino!

Lee... el mi patillas

(lo mismo)

me ha indicado a mi pesar,  
y ya me arrepiento.

Ros... Y yo



terer... me perdonar?

Ros... Si, ya está

perdonada: y tu terera  
también me perdonarás?

terer... Si Ros: mal haya el Diablo. (ceden

Ros... mal haya el Diablo!

(la mano

Ant... Que por  
se llamaren!

La 2... Que así

no ha querido entrar.

terer... Pero di, me das la rosa?

Ros... Si a ti no te la ha dado  
que ha sido así.

Ant... Bolboma  
á las andadas?

Ros... Paigual

quei velar do se la lleva?

Paig... Ninguna, porque ya está  
destinada.

terer... te has portado.

Ros... Conque sino entiendo mal



me ha dexado: los celos (ap

me empiezan a ~~emperrucar~~ emperrucar.

ter. ¿Para la Señora?

Res. Para nuestra ama?

Pauq. En verdad,

que aunque sea tanta ofrenda  
en ella conozca

que mi pel vendido oferto

tanto la llega a citimar;

que ala que es Reina del Prado

vinde amor por mi humildad.

Res. Pauquel me quedo en ayunas

sino me lo explica mas.

ter. No ve q ha estado en la corte

segun dice, y por alla

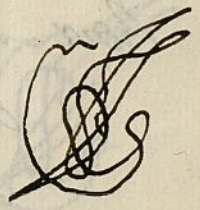
saben mas los hombres?

ter. Si;

pero aunq. supieran mas,

aun mas saben las mugeres,

que lo saben engañar.





Ros... ola! unu molas mugeres

La Contadana seia

Per cio la fabricadora

hablamos siempre verdad:

Uhh! si Paquell me entendiera (ap

Ros... Siempre ha sido muy leal

el amor a fabricadora.

Si Paquell me entenderá: (ap

Uhh... Por cio yo a ti te quiero.

Ros... Uy que moncon.

---

Al llegar untan a Rosa a Peirita el tempo, ella le da  
un boxton, y breva buelve a mirar lo q ha sido.

---

Per... Ponde está?

Ros... Ya se fue.

Per... Pues no le he visto.

Ros... Caco que no volverá. {riendo}

Uhh... segun debe esperarles  
ninguno se arrimará.

Paq... Amor, quando se fin penas  
el alivio me dará?

Uhh... Los Dueros con penas menores,



y por si puedo aliviar

la mior (en dar los papeles { para donde es  
que dicista la Rosa entera) { Carillo

sera el trabajo que es ora

que vamos a aborrazar.

(M.ª p.ª)

tod. Bien ha dicho.

Ant. vamos presto,

muchacho, no os detengais.

sera... Paqual no vienes?

Paq. Ya voy.

terrore e. Divinizar. (ap.)

Re. El tal Paqual es mas grave  
y serio que un Provincial.

Ant. Pues segunda vez volvamos  
la cantinela a entonar.

tod. Alegras vamos diciendo  
hasta que se llegue alla.

Cono. Siga el trabajo, siga  
y no hai q. demorar,  
que el trabajo debemos  
y con gusto arrelar.



se han casado los ellos arboles, y con. do las canastas de  
la fuerza, y la mug.<sup>er</sup> la cestilla con este loro se en-  
tran todos por la día. quedandose la ultima Rosa, y  
al tpo. de entrarse, sale por la ug.<sup>da</sup> y la del. ~~entran~~  
D.<sup>o</sup> Anselmo, vestido de militar de lo antiguo con baston  
y peluca.

Ansel...tente, Rosita, un poquito  
porque te tengo que hablar.

Ros...A mi, Señor Anso?

Ansel...Si:

Oi, a qué temblando estás?

Ros...la vergüenza:-

Ansel...la vergüenza

yo te la quiero quitar,

pues declararme contigo

Deseo: arimate aya.

Ros...Bien estar aquí.

Ansel...Miedo

mas cerca de mí estás,

no sabes estar mechachas

responder sin replicar.

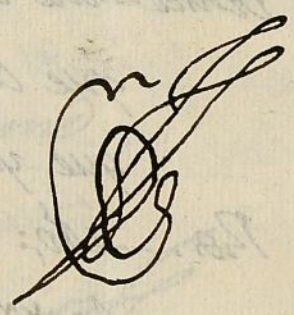
Ros...Es que iba:-



Amel... Pues yo vengo,  
a darte cuenta no mas,  
como Felisa mi hija  
muy pronto se ha de casar:  
no hago bien en darte estado?

Ra... muy acertado sena.

Amel... Pero como no me puedo  
yo, Ra, solo quedar,  
he pensado yo tambien  
en casarme.



Ra... Eso pensais,  
quando con un pie, sendo,  
en la Sepultura estais?  
ha de pensar en casand  
un hombre con tanta edad?

Amel... tanta edad? yo no vi viejo:::  
míame bien, lo veras;  
los trabajos de la Guerra,  
tanta marcha, y tanto afan,  
al parecer me acabaron



algo, pero en lo demás  
entero muy fuerte y robusto.

se parece  
a un  
agui-  
lidad.

Re... El humor le he a llevar. (ap)  
verdad es lo que decís,  
todavía os parecéis  
con aire y gracia.

Estrel... me alegro  
que confeséis la verdad,  
que yo no soy viejo

Re... No;

lo parecéis y no más.

Estrel. Eso es bien dicho: pues haya  
si hemos de hablar sin discurrir  
tu la dichosa elegida  
eres, con quien enterrar  
quiero mi mano, por que  
en dulce amor conyugal,  
lograr la delirar de este  
Percutio terrenal.

Re... No... Señal...



Amel... Con tal fortuna

se rubio, y no puede hablar.

Que me responder, Perita?

Ra... Señor, y si es enfadado

conmigo? Póble sem! {con gramática

Amel... Como me puedo enfadar

contigo, Paloma mía?

Hablame con claridad.

Ra... Pues yo no quiero casarme  
con usted.

Amel... Porque?

Ra... Escuchad.

Si con vos siendo tan viejo

me llegara yo a caer,

dirían todos que usted

se venía pidiendo pidiendo,

buscando la sepultura,  
de la que tan cerca está:

En que yo le he de enterrar,

y a poca distancia todos

me harían, Señor, rabiar.



{ se altera d. v. n. <sup>20</sup> <sup>6</sup>



No vi moro, y quiero un moro  
poren, <sup>a robusto</sup> ~~fuerte~~, y galan  
con el que quitorá vivó,  
y que al llegarle a nombrar  
mi marido, no se pueda  
ninguno de mi, ~~ninguna~~ bualax. *Ve*

F. Roca corr. <sup>Do. 2.º</sup> ~~Am.º~~ quiere requirida, y cae en el  
suelo, haciendo espueño por levantarse, y así esp.  
C. Parq.º por el lado opuesto q. entro Roca

Amel... Involente: ya no puedo  
tu de vergüenza aguantar.  
aguarda: pero cai  
sin poderlo remediar:  
esperate a que te mate:  
no me puedo levantar;  
yo te arguyo:

C. Parq.º... Señor,

como se era suelta citai?

Amel... Cito aqui denunciando.

Dame la mano, Prigual.

Parq... tomad Señor.



2  
Anselmo da buñona

me ha llegado a robar!  
hino me doi dies sangria  
me pega una enfermedad.  
et mi decime soy viejo;  
y en la mai brana Dad  
citor enu vida! Voi  
a encontrarla, y a bucar  
camino para atarla  
ami finc voluntad. (Se

Parg!... Parece q. D.<sup>no</sup> Anselmo  
con algun disgusto va:  
ety Felici! Pero hora  
se acerca, dirimular  
en forero.

F. Hora... he' contento

D.<sup>no</sup> Anselmo quedana  
con mi Respuesta! ma, ola  
Pargua esta solo, andar:  
voi a decile le quiero;



con Virimulo: Parguel

Dios te guarde.

Parg.<sup>2</sup>...Y a ti Rosa,  
que quierex?

Quiera Rosa por el  
Suelo.

Rosa...Vengo a buscar  
una yerba q. hai aqui  
que dicen que es eficaz  
para el mal de Corazon

Parg.<sup>2</sup>...Pues tu le tienes?

Rosa...Y tal

que sino me dan Remedio,

ya me pueden enterrar. (Clora)

Parg.<sup>2</sup>...Y ha mucho q. lo paducen?

Rosa...No, el poco tiempo acá.

Que tranidores me pegan: (ap

dicen que para curar,

el remedio es el cararme);:

facil fuera el aplicar

la medicina, si no

alguna vez se pensara



has llegado en matrimonio;  
 pues se pudiera tratar  
 nuestra boda, porque así  
 tú te casabas en paz,  
 y así me dabas alivio  
 por obra de caridad:

si me habías entendido bien: (ap.  
 mal haya mi corteo.)

Ped. Quiero seguirle el humor (ap.  
 que acaso puede importarle.

Señora y Antonio cada uno a su lado.

Ant. ... aquí mi amor con Rosa:

pues yo lo quiero escuchar.

Señ. ... aquí está Miguel con Rosa  
 a ver, que tratan.

Ros. ... Hombre, Bemelo más claro.

Ped. ... Poco tengo que aclarar;

digo Rosa que estimando  
 tu afeto, y tu voluntad...

Ant. y Señ. He he escuchado!



Parg... itzaxadecido

la procuraré pagar.

No... ¿No amante?

Parg... con el tiempo

el amor creciendo va.

Señe... mine vited q. brevecitos

los dos amantes están.

Am... uixen la espanta morones,  
y que humana q. está ya.

No... ¿Te casarás?

Parg... En eso

está mi felicidad.

{con ironía}

No... Pues a Dios, Espero amado

Señe... los celos me hacen rabiar

Am... Ya he visto en lo q. consiste  
que me llegue a despreciar.

Parg... a Dios Noa: esto es preciso:

amor, ten de mi piedad. Señe.

No... Espero:

Señe... y Amoson han<sup>do</sup> muchas contenciones con deshonra  
a Noa q. se entada de fechos.



tere... Señora novia

donde tan aprisa vais?

Ant... Sea mil veces buena

señora novia en agras.

Ra... Voto á: que me han oído!

tere... Anton, ve al punto á llamar

al Pedroño, y la uadruca

que la vengas á llevar.

Ant... Ve, tereira, y llama al punto

al cura y al sacristan

y á todos los convidados.

Ra... Que siempre habeis de atibar

lo que una hace!

Ant... Como ahora

no quisieris escantar

los moriones? ecce signum {Entendiendola el

Ra... Que no lo pueda negar (ap. {carrillo.

tere... Et Payual quierdes? Pues Ra

cre no le pillará.

Ant... ¿Vio le hecharás tu la garra,

porque yo lo he de estovar.



Ros... ¿Pregunto yo por qué?

tere... Porque, hija, (con claridad)  
el Piquial es para mí,  
y en blanco te quedaxás.

Ant... Porque yo te quiero á ti,  
y tanto he de portar,  
que has de cararte conmigo  
quando no por bien, por mal.

Ros... Por vida que si me enfado:-

Ant... Ya hecha por vida? ay ay::  
La novia se no ha buuelto  
Dama Carretera.

Ros... Yo

la paciencia se me apura.

Ant... Pues esto es todo emperar.

tere... la encojida!

Ant... la Garmónia!

Ros... me venís á roscar?

Pues si me enfado:-

Ant... Señora



novia, gaste seriedad.

Ros... Yo si haré...

Aer... Me haré de hacer.

Ante... Bueno!

G. Pelia... ¿Que es esto? Porque gritas? ¿con buquero y

Ante... sobre una disputa.

{ombueno

Peli... ¿Dónde,

que sola quiero quedas

Ante... ven Rosa, porque las cuentas  
acabemos de apurar.

M. a. p.

Aer... venga la novia.

Ros... Yo si pero

que me la haréis de pagar. vn. l. 3.

Peli... Determinada a saber

quien es aqueste Piquial  
que a tanta vino, logrando  
hacerse tanto lugar

en mi pecho: - pero el

aquí acercándose va::

oh si yo encontrare medio  
para saber la verdad



E. Pang.... Allí está Felvia, amor {con ansia}  
allí esta vez me da:  
fingiré que no la veo  
y como que el duro aparto  
diverto con lo que canto  
aí me pienso explicar.

Felvia... Daré á entender no le he visto  
y haciendo casualidad  
el cantar, por divertirle  
veré que puedo aclarar.

Felvia hace como q. viento flove, y Pang. como q. trabaja

cta Pang.... Cuando á tus mar rendidos (seguiré)  
al premio llames,  
cuidado que me avies,  
sino lo exarte:  
Que si le diere  
á oposición, veremos  
quién le merece.

Peli... Por si es lo que yo sospecho  
aí le quiero alentar.

cta... En el mar anclaron



21.  
Del pensamiento  
engolfada me miro  
sin tomar puerto.

Puesto que ignoro  
si en el puerto hai mas uerger  
que no en el golfo

Ped. -- Si esto por mi lo diera

fuera dicha sin igual.

700 ----- si ominor te parece

lo que es respeto

Dame a entender q. quitan  
el atrevimiento:

que en todo trance,

reprimen la osadía

no es ser cobarde.

700  
Ped. -- Sin uerger de mi decoro  
asi lo sabré: Pargual

Parg. -- Que es, Señora, lo q. mandas?

Ped. -- Solo te quiero averar

que ami Padre han informado



como disfrutando esta  
en casa, pues es, un  
Cavallero principal  
y rico: con este informe  
se llegó a deliberar  
de tal modo, que dispone:  
Parq<sup>l</sup>... Señora, no progrese  
que el declarase quien soy  
ya es buena; mas perdona  
mi culpa, ni es culpa mia  
la culpa que vos causais:  
De noble estirpe heredero  
naci, para disfrutar:-

Van saliendo apresurados, Rosa, Teresa, y Anton.

Parq<sup>l</sup>... Señora, no progrese

Rosa... Señorita

Tere... Señorita

Parq<sup>l</sup>... Que me impida agüete arar (ap.  
el declararme!

Ant... Señora



Jeli... ¿Que me quereis? ¿Que apurad  
no me des en <sup>este</sup> ~~tanto~~ enigma!  
¿A que efecto me buscáis.

Ros... Tu padre:-

Ant... El tenor:-

Ter... El amo:-

Ros... mandó te venga á buscar.

Ant... Dijo que á buscarte venga

Ter... Dijo que te quiere hablar.

Jeli... Pues voy á encontrarle: es preciso  
<sup>este</sup> ~~tanto~~ secreto apurar. (V.)

Par... Hasta que haya otros ocasones,  
habrá de sufrir, Paqual::  
~~poner sufre y callar~~ (V.)

Ant... ¡A Rosal! llena de espinas  
conque pinchándose estáis!

Ros... Dejame Anton. (V.)

Ant... Si caminarte

porque no te he de dejar. {Siguient.

Ter... según voy viendo <sup>en el</sup> ~~caso~~

Ros me la ha de pegar

y me ha de dejar á alpirte:



si yo pudiera ~~hacerlo~~ llamar  
algun embaute, pue, miento  
con bastante avilida,  
el Paqual venia mio:

Uo, pue, yo lo he a intentar;  
pero el amo viene aqui  
quieto, le quiero esperar.

Acto D.<sup>o</sup> Anselmo y Felice.

Ans.<sup>o</sup> -- Teresa, Defandis rolon

Que -- Señor, tenia que hablar  
con su merced.

Ans.<sup>o</sup> -- Buolbe luego  
que aqui mismo me hallaria.

Tere -- Era bien. (Vc)

Feli -- Que es lo que intento  
cielo mi Padre!

Ansel -- Sabias,  
Felicia, como te tengo  
cuidado:-

Feli -- Suerte fatal!



Utr.º Con D.º Enrique Ramirez

73

Caballero principal  
hijo de un amigo mio:  
por carta tratado está,  
y hace algunos días, que  
debían estar acá  
Padre, e hijo.

Feli. -- Mura pena!

Utriel. -- Ahora me acaban de dar  
esta, y en ella me escribe  
que sin falta llegará  
y a esto quinta, conque  
bien te puedes alegrar;  
pues tus bodas esta noche  
hija te han de celebrar.

Feli. -- Uy Paqual, nunca te vienes (ap.  
pues fue vez para cepar!

Padre. --

Utriel. -- Deja patrañetes

pues te he querido casar,



porque tu no te casaras,  
porque hoy en teniendo edad  
a la que no le dan novio  
se lo sabe ella buscar:

ver a ponerte muy guapa,  
y a tu marido a esperar.

Feli... Pues nací tan infeliz  
no hai mas medio q. el pensar. (v.<sup>e</sup>)

Abuel... Yo a mi amada Rosita  
al punto la voy a dar  
la noticia, por si acaso  
con ella quiere mudar  
de intencion; pues si la muda  
me caso, sin mas, ni mas,  
y pensar <sup>su gloriola y mang</sup> ~~en su gloria y mang~~  
venis años el Jordán {v.<sup>e</sup> dia.

En p.<sup>a</sup> la ing.<sup>a</sup> Rosita y Detras Antonio.

Abuel... Ya yo cito desesperado  
de ver que tu crueldad  
no acabe.



Ros... si no ha emperado  
como tiene de acabar?

Ant... yo he emperado, y tu rigor  
me ha puesto en extremo tal,  
que estoi ya para morir?

Ros... En eso conocías  
rino ha emperado, lo mucho  
que te queda que parar.

Ant... Eres una ingrata, esfinge  
cocodrilo, y aun Caiman,  
Hiena...

Ros... ay Dios qué blasfemias!

Ant... Rosa el mejor hombre  
que havia en el Purgue  
cultivado por usted.

Ros... Me dice hombre?

Ant... Esta vez  
algun favor me has de dar:  
Dame una manita

Ros... Nope.

Anton... Rosa, estoy hecho un Volcan.

Ros... Pues vete lejos de mí,  
que no me quiero abrasar.

Anton... No quiero irme, Rosita,  
estoy hecho un Fierabrás.

Ros... Esta mano hade ser tejanilla.  
Con las dos te he de arañar.



Ant... ~~esto me hagan precipitar.~~

Ros... ~~Yo no doy mano.~~

Ant... ~~Pues bien,~~

~~Dame un abrazo no más.~~

Ros... ~~Como?~~

Ant... ~~Utri.~~

Hace como si le quiere <sup>agarrar Rosa, y D.<sup>o</sup> Ant.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> la in-</sup> ~~agarrar~~ y por detras ~~de~~ <sup>con</sup> el baston en la Cabera de ~~el~~ <sup>el</sup> ~~tablado~~ <sup>tablado</sup> ~~quedando D.<sup>o</sup> Anselmo en medio.~~

~~Anselmo... Para otro día  
que este estubo no tendrías.~~

Ant... Confesion, ay que me han muerto.

Ansel... Pues luego te enterraran.

Ros... Yo... Señor... si...

Ansel... Palomita,

ya se que inocente eres.

Ant... No la querías...

Ansel... El truhán

vayase al punto a escardar;

que yo no le tengo en casa,



para q. venga a inquietar  
la doncella.

Ant... Pero:-

Isabel... Calla,

no me hagas con replicar  
te rompa ochenta cortillas  
de un lado: que no te vai?

Ant... Ya me voi: mas no me voi,

que oculto me he de quedar. Caladria - 10

Secunde

Rosa... Yo tambien me voi.

Isabel... Aguarda

que te quiero regañar.

Rosa... et mi, Señor?

Isabel... et tu, Rosa,

pues queriendote clevar

yo, a ser ama de esta casa

quando me quiero casar

contigo, tu me desprecias

por una aprehension no mas.

Ant... vivien el naturalen



en lo que llega á pensar  
Abuel... ¿Tan hablandote, pues eres  
semi corazon? Imán.

Ros... Pues si soy como una piedra  
como me haveis de ablandar?

Abuel... Con mis lagrimas, Rosita

Ant... Con eso la obligará:  
que estará buena figura,  
como él se ponga á llorar.

Abuel... Voya hipito, hasme un favor

Ros... No tener que pensar

Abuel... Mirame á los pies Andrés  
por si le puedo lograr.

---

Le arrastra D.<sup>o</sup> Abuelmo delante de Rosa, y el Antón  
viendo, y se pone al otro lado, mirándole á la cara con

---

Ant... Y si ella se resistiere,

yo os le hare con voluntad.

Abuel... ¡Eh, picaro! De este modo

con migo te has de burlar?

~~Quanto a este~~ he de matarte ::



Vent... Ved antes

16

si me podeis alcançar

1.<sup>a</sup> Cor. 80. arropellando ad.<sup>o</sup> Anselmo, y le deja caer.

Ros... Ille voi a artar se rein  
del lame.

Ansel. Onde te vai?

Ros... Entre todas mis amigas  
este pao a celebrar.

D.<sup>o</sup> Anselmo, portia en levantarse, y para ello se pone en  
cuatro pier con la cabera baxa, a cuyo tpo. se va Rosa,  
y se levanta por el lado que este D.<sup>o</sup> Anselmo, y ocupa el  
puesto que tenia Rosa, y creyendo ser esta la habla D.<sup>o</sup>  
Anselmo.

Ansel... Eio ha de hacer? Una mano  
no me dai por caridad?

Ros... tomadla, Señor, al punto  
porque os podais levantar.

Se da Rosa la mano ayudandole a levantarse. D.<sup>o</sup> Anselmo  
no quiere soltar la mano por mas gella ~~que~~ intenta  
no ~~quiere soltar la mano por mas gella que~~ ~~se levanta~~ ~~se levanta~~  
de lasine; y luego la conoce, se apanta con el panto.  
~~no, que se apanta con el panto~~

~~Ansel... Pues te he agarrado esta Rosa~~  
~~no se le escapa~~

~~Ros... Señor, dejadme, ¿hacer?~~



Teresa... Suelta ya, señor, la mano.  
Anselmo... La mano no he de soltar,  
hasta que des palabra...  
maldito!!  
Teresa... Bueno es esto!!  
¿que palabra os he de dar?

Anselmo... ~~¡Ay, no se trata más!~~

Quien cree?

Teresa... Una mujer

que os ~~señor abraza~~

sin saber por qué!

Anselmo... Tampoco

lo puedo yo adivinar.

Ans... Yo no sé lo que me pasa!

¿Dónde Pontas está?

Teresa... Yo no lo sé.

Anselmo... ¿que querías?

Teresa... Yo, señor, os vengo a dar  
una peradumbre.

Anselmo... Bueno!

¿Sabes tu claridad?

Teresa... Si señor que en los principios  
se corta una enfermedad

Anselmo... Pues ya me dá á mi breuancia  
de encuchante: acaba ya.

Teresa... Sabed que la Señorita



está, señor, de Pasqual  
enamorado, perdida.

Uziel... ¡Buena paja me das!

Pues si esto es al principio  
a la parte que está?

Queda más que decir?

Ere... Queda,

señor, muchísimo más::

Uziel... Si? Pues Dios me dé paciencia  
por su santa Voluntad.

Ere... Pasqual al Sr. Conde

también la quiere, y están

los dos, tratando en secreto

ver como se han de tomar

una noche, y escaparse:

y lo hubieran hecho ya

como a Rera no temieran;

porque Rera y Pasqual

también está enamorado,



y siempre acuchando otra:

Amel... Écha lapo, y culebras  
por esa boca infernal.

Señe... No, señor, agradecido,  
porque como vuelvo pan,  
o digo sin añadir:

(fino mas vela mitad) (40.

lo que para: luego al punto  
a Periquil, señor, hechad;

vaya fuera el picarón,

y solo o quiero encargar

que me pagueis el aviso

conque no me denubrais.

Amel... ¡uirco, muger, si oía cosa  
tener que desembuchar?

Señe... No señor: con esta artucla  
ni intento se ha de lograr (5.

Amel... Como? Como? Eie insolente  
ami hija viene a inquietar?  
Y ella loca, y mal mirada



se Deja d'el engañar?  
 Y la tu Renta? dices  
 miren lo que hai q. han  
 en mugeres? la taimada...  
 esto me deja la ira hablar!  
 oy si Dios no lo remedie  
 esta casa se arderá:  
 ola cuñado, por vida:-  
 escuchad, todos acá;  
 buccad armas, venid pronto.

Cw. por varios lados Las Jardin.<sup>as</sup> y Jardin.<sup>os</sup> con palos: Ro-  
 ra, Terera. y Peluso, Paqual, y otros juntos.

todos... Señor, que es lo que mandáis?

Ansel... matad á cie picaron.

Pelu... a quien, señor, á Paqual?

Ansel... sí, povera, á Paqualito.

Rora... ay pobrecito!

Paqual... Mirad...

Ansel... Calla vil: todos á él.

Ant... Dios nos saque de aqui en paz.



Rosa... Señor, mirad q. en mi cetro  
vuel... Lalla lengua exomunal.

Feli... Me confusión!

Antel... uueera.

tod... uueera.

Parg... Preciso sera librar

el peligro con la fuga. {V. por el, por

Ant... Hasta Angel no he reparad. {V. ha el.

Embriten los Tardimeros a Parguab: Felicia y Rosa pro-  
curan detenerlos, hasta q. se van, Parg. y Anton q. en-  
tonces los siguen

Ros... Señor:-

Antel... Ya te he conocido

perca, y no me engañarás;

cuer tu:- pero con cuentas

que despues se apuntarán: {V. Rosa.

Y tu hija ingrata:-

Feli... No, Padre?

Antel... No me la irán a penar

al otro mundo.

tere... Que embrollo



levanté tan temprano (25)

19

Abuel... No te hasé:-

Y un criado por la puerta al pie.

Criado... Señor?

Abuel... ¿Que quieres?

¿Hay otra novedad? {alterado.

Cria... Que D.<sup>no</sup> Fernando Ramirez

ahora acaba de llegar,

y al Jardin viene ya entrando. (S.)

Abuel... Muy buena nueva me das:

con su hijo has de casarte,

y con esto cesarás:-

Feli... ¿Que decir Padre?

Abuel... Chitico

porque todo lo sé ya:

vamos a encontrarle.

C. no. do Abuel... {de camino  
D. Fern... amigo - - -

Renueven nuestra amistad

los brazos.

Abuel... Sea en buen hora:



¿Dónde tu hijo está?

Jean... ¿Se ero hemor se hablar despues

Ansel... ¿Pues que tenemos q. hablar?

¿¿¿¿¿ que otro cuando

me acaba se lo pican!

Jean... ¿No sabes:-

Ansel... ¿Yo no sé nada ¿impaciente

hasta que me lo digan

Jean... ¿Se tratan:-

Ansel... ¡Adelante.

Jean... Esta boda:-

Ansel... Despachad

Jean... ¿Que contento:-

Ansel... sin pausas.

Jean... ¿Se mortic se ella.

Ansel... ¡Acabad

que con esas suspensiones

muerte se toca me dai.

Jean... ¿Pues yo le escribí a mi hijo

encargándole oficiar

q. de fere el matrimonio



viendo con brevedad  
 a disfrutar venturoso  
 su dicha y felicidad.

Donel... ¡El se vino.

Fern... Era en mi pena.

Feli... ¿He oigo cielo!

(alegre)

Donel... Me matais

con esas atenciones;  
 acabad de ventar

Fern... Yo solo no respondí;

pero ni he podido hallar

quien me dé noticia de él;

pues ni aun el criado ay

quien dé varón, por lo que

he llegado a imaginar

q. alguna infanta desgracia

le ha acontecido, y en tal

desconsuelo, no me quedá

mas alivio que el llorar.

Donel... Pues con buena prurungada

te vienes! Ayuntamiento de Madrid



Feli... eterna alencid.

Jern... Que he se hacen?

Ansel... F mi Felicia

Digame vñed lo que haad

si ve que se queda viuda

sin que se negue a casar?

Jern... No hallo Remedio.

Ansel... No si

Jern... Qual puede ser?

Ansel... Escuchad:

Pues manda lo dey q. padre

e hijo se han de heredar,

pues se heredan en los bienes,

heredade en lo Remar:

vos os casareis con ella,

no tieneis que replicar.

Feli... Otra pena, Santos Cielos! (ap.

Jern... Que decís?

Ansel... Lo que escuchais.

Jern... Con mi edad:-

Ansel... No haver nacido



tan presto

Pern...no Repara...:

Abuel...no Repara usted, Señor,

que es burla perjudicial

de la (si ha consentido)

a una muger sin carax?

D. Voz... muera, matadle, equidle. {P. mudo a espada.

Abuel...otro laberinto mas!

Esta cara es un Infierno.

D. Parg...un valor castigará

tan viles atrevimientos.

Abuel...Ola, q. el Señor Pargual

la tiene cara de sapie.

D. Ant.<sup>2o</sup>...muorais.

D. Voz...tu morirás.

---

Salen todos los Jardin.<sup>os</sup> con palos, viniendo con Pargual y  
 otros, q. se defienden con espadas, y Rosa y Lucero  
 procurando mediar; y así q. salen se suspenden.

---

Abuel...Inolente, tu me vienes

oy la cara a alborotar?



Jern... ¿Que veo!

Parg... Cielos que miro!

Ant... Ya me entro gota coral.

Antel... ¡Matad! e.

Jern... Cita aqui mi espada  
que tu vida guardara.

Antel... Hombre, tu cita chocheando;

conque a un picaio q. cita  
galanteando a mi hija

conquien tu te has el carax,

depende? <sup>que tonteria!</sup> ~~Buena paciencia~~

a la miel las morcas van.

~~quando te caer tendran~~

~~Parg... Con mi Pálar se cae Cap~~

~~Ugo al extremo mi mal~~

a mi hijo Enrique defiendo,

~~Jern... Por la guerra de España~~

conquien ella hade carax.

~~Y así lo quiero mortuar.~~

Dame los bracos.

Parg... Los pier

basta q. me concedas

Antel... ¿Que hacer?



Juan... lo que el amor dicta  
pues que logro un hijo hallar  
que ya lloraba perdido.

Feli... ¿que digo amor!

Amel... Vete a curar  
la cabera ¿estás loco:  
tu hijo ha de ser pargual?  
¿tantas mugeres tubiste?

Juan... lo que yo digo es verdad,  
y para ratificación,  
Enrique, ve, como estás  
aquí oculto, quando es  
la que llevo a destinar  
para tu esposa, Felicia?

~~Juan... me decís?~~  
~~Feli... ¿cómo alienta?~~  
~~Juan... que esto es cierto.~~  
~~Amel... ¿y entón? ¿lo?~~

Por... <sup>¡A Dios!</sup> ~~que~~ me vengo a quedar (ap.  
sin novio



Cre. <sup>Voló:: Felisa</sup>  
~~Quiero me temo~~ (ap.)  
es la Novia de Pascual.  
~~que no le llegue a agarrar!~~

Pasc.<sup>2</sup> -- Ven me excusiteis, oh Padre!

que me veniere á casa  
sin decirme con quien: Yo  
para mostrar mi humildad  
os obedeci al instante,  
pero llegando á casa  
por esta puerta, á Felisa  
pude ver, para cegar,  
y rendido sin herida  
me quise así distar  
por ir acabo con el tiempo::

Fern... No pongas lo demás;  
porque ya entiendo y deso:  
Yo con aquello verás  
estuelmo, que no hai motivo  
que impida el efectuar  
lo q. tenemos tratado

Pasc.<sup>2</sup> -- Feliz mi suerte sea.



Fern... mi hijo es este.

Amel... tu lo dices,

y me habré de conformar,

vaya que: diablo en bola

por esto dijo el vespanto

Fern... Leonardo, llega a mi hermano  
que eres muy fiel.

Ant.<sup>to</sup>... si premiar

ni sé, pretender, con Rora

me quiero, Señor, casar.

Amel... Yo también, y si primero  
yo, que un picaro tuar.

Fern... ¿que decís?

Amel... Que he de casarme

con Rora, si Donadas,  
o algún caballero andante  
~~uualco, Filateo, y Leonardo~~

me lo vinieran a ceder.

Dame la mano.

Rora... Eso no,

Señor, porque mal por mal



a este clip  
Doncel... Ah Picarona!

¡Tal fortuna Desprecia!

¡Mas te quedarás en care!

Donc... ¡Vá por pienso.

Doncel... ¿Pues qué harás?

Donc... Dame tan leon que no

la bolvair a ver jamás.

Doncel... ¡No temas que ya conozco

que en la hombrer se mi edad

el tratar de amores, es

dar que reir a los Demás.

Donc... Con todo, sea advertido

la ocasión, Señor, quitar.

Tuyo soy, Hora.

Donc... Yo quedo

Desconsolada no mas.

Doncel... Pues vamos arriba al puerto,

~~peque a la suma bondad~~

~~Demás las gracias rendido,~~

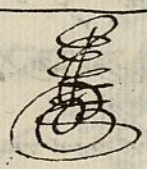


para poder  
~~y poder~~ celebrar

esta boda; pero por  
piadamos  
~~suplicando~~ antes de entrar:

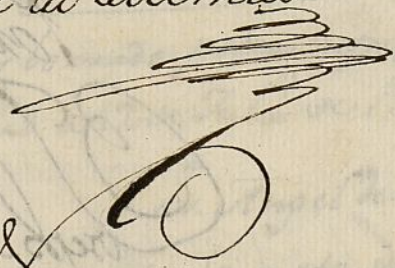
tod... me perdonen los Defectores  
por el zelo de agradar.

---



M<sup>d</sup> y Julio 10 a 1788

Omitiendo lo rayado  
de la licencia



Por el D.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Cayetano de la Peña, y  
Granda Trigg.<sup>on</sup> excm.<sup>o</sup> y Vicario de esta O.<sup>a</sup>  
de Ciudad y su Partido =

Por la presente, y lo que a Nos toca  
damos licencia para que el Sacerdote  
anteed.<sup>te</sup> el Amante difunido







Madrid 12 de Julio de 1788.

Pase al R. P.<sup>e</sup> Fr. Angel de Pablo Puerta  
Palanco, y al Corrector D.<sup>n</sup> Yoncas Lopez  
de Ayala p.<sup>a</sup> su examen, y evacuado sede  
buelba.

*C. M. M. M.*

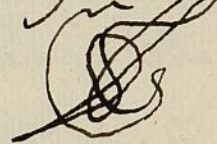
He leído con atención el Saynete antecedente ti-  
tulado el amante disfrazado, y omitiendo todo lo re-  
iado, y borrado podrá representarse. La Victoria de  
Madrid a 12 de Julio de 1788

Fr. Angel de Pablo Puerta Palanco

He visto este Saynete intitulado El Amante  
disfrazado, cuya Fabula, ó disposicion es media-  
namente popular, siendo demerado seria su accion  
principal, y hallandose solamente en el Episodio  
el vicio D.<sup>n</sup> Anselmo ridiculizada la passion amo-  
rosa, e f este se supone tocado, para escarmiento  
de vicios verdes. Y asi puede V.S. conceder la  
licencia p.<sup>a</sup> q se represente, observando



las enmiendas, y correcciones hechas;  
y usando el Apuntador de este  
mismo Original, q en cumplim.<sup>to</sup>  
a la orden, q V.S. se sirvió comuni-  
carne, va rubricado de mi mano  
en todas y cada <sup>una</sup> de las fojas. ==  
Casa de los R. Estudios de Madrid,  
y Julio 12. de 1788.

D. Antonio Diez  
Jourez:  


Madrid 13 de Julio de 1788.

Aprobese, y representese con las con-  
recciones hechas por el Censor, que  
precede, y omitiendo lo rayado.

C. Mazarin  
